

Sarajevóból jelentik, hogy öt ház beomlott, s ezeken kívül is számos ház fala súlyosan megrongálódott. Mostarban a dohánygyár gépei a földrengés következtében annyira megrongálódtak, hogy az üzemet be kellett szüntetni. Raguzában és Cattaroban is több ház összedőlt. A sarajevói földrengést jelző állomásról jelentik, hogy a földrengés központja Dalmácia közepében van. A Bácskában levő Ujvidéken is két hosszabb ideig tartó földlökést éreztek.

A termés-kilátások.

(Az esőzés káros befolyása.)

A kitarító esőzések és az áradások méltán kelthetnek aggodalmat a nagyközönségben a termés-kilátások iránt. Mert azt a laikus is tudja, hogy a túlságos esőzés, különösen ebben az időszakban valószínűleg csapás és komoly károkat okozhat. Felkerestünk egy tapasztalt gazdást, ki erre vonatkozólag ezeket mondotta:

— Az őszi árpa és az őszi zab, mely nagyon szépen fejlődésnek indult, a nagy esőzés és áradás következtében sokat szenved. Ez azonban még nem volna baj, mert hiszen míg az időjárás nem fordul melege, a víz nem árt az őszi vetésnek. Ha esetleg meleg és napos időszak következne be, a víz alatt álló őszi vetések sokat szenvednének. Későbbben érnének, a minőségük is sokkal silányabb volna. Az ősziakkal bevetett területek körülbelül 15 százaléka van víz alatt.

— Az esőzések miatt még nem kerülhetett sor a tavaszi kalászosok elvetésére. Az elmúlt évben a késő őszi és a tél hátráltatta a szántást, viszont most ez a nagy eső teszi lehetetlenné. A szántásnak már meg kellett volna történnie és hozzávetőleges számítás szerint ha ujholdkor az idő szépre fordul, körülbelül még nyolc-tíz napig kell várni, míg a szántás megkezdhető. Minden jel azonban arra mutat, hogy az eső a hónap végéig kitart és így alig lesz lehetséges, hogy a tavaszi kalászosokat április elsőjéig — mely nap határidő jellegével bír — elvessék. Az esőzések a kukorica bevetését is hátráltatják. Rendkívül kedvező időnek kell következnie, hogy a kukoricavetést április elsőjéig befejezzék. A szénára viszont ez az idő nem kedvezőtlen.

— A jelenlegi erős esőzések legkedvezőtlenebb hatása abban fog megnyilvánulni, hogy a termés silány minőségű lesz. — Arról még nincs szó, hogy a termés mennyiségére káros befolyással lehetne. Silányabb lesz a buza, a zab, az árpa, a kukorica és természetesen későbbben is fog megérni. Túláságosan tragikus következményekre nem kell gondolni.

Hogy áll a leu?

Március 17-én fizettek 100 lelért: Párisban 7-75 frankot
Budapest 1500 külföldi 2000 belöldi koronát.
Bécsben 33000 koronát.

A legjobb férj.

(Huszezer válasz. — Az iparos előnyben.)

(Az Aradi Közlöny párisi levelezőjétől.) Egy párisi nőiség a következő kérdéssel fordult olvasóihoz:

— Ha a barátja arra kérné meg önt, ajánljon neki férjet, kit ajánlana neki a legjobb lelkismerettel?

A kérdésre, természetesen, tömentelen sok válasz érkezett. — Több mint huszezer. Jobbára a középosztályhoz tartozó asszonyok vették maguknak azt a fáradságot hogy ebben az igazán fontos kérdésben elmondják a vélekedésüket. Nos, az átlagos párisi nő, eddig legalább ez volt a köztudat — mindig a mozihősért, az ellenállhatatlan tenoristáért, az elegáns katonatisztért és a szenvedélyes költőért rajongott. Azokat a regényeket kedvelte leginkább, amelyekben e kategóriákhoz tartozó hős szerepelt. A kölcsönkönyvtárak statisztikája szintén azt bizonyítja, hogy az átlagos párisi asszony gondolatvilága az ilyenféle férfiak körül repdesett — eddig.

— A körkérdés bebizonyította, — így hangzik a róla szóló beszámoló — hogy vagy gyökeresen megváltozott a párisi nő felfogása, vagy pedig két felfogása van a párisi nőnek; az egyik a regények számára, a másik pedig a valóság számára. A beérkezett válaszok jó része ugyanis úgy hangzik, hogy a legjobb férj, akit a legjobb barát nőjének a párisi nő ajánlana, — az iparos. Az a férfi, aki teremtő munkával foglalkozik. A huszezer válasz közül kilencezer emellett történelméről. Az iparos után a tudós kapta a legtöbb szavazatot, míg a harmadik helyre a bankár került. A művészet már csak a negyedik helyet kapta a sorban. A drámaírók mindössze ötszáz szavazatra tudták felvinni, míg a zeneszerzőkre csak háromszáz szavazatot. Érdekes, hogy a színészek tökéletesen megbuktak a párisi asszonyoknál. Egyetlenegy szavazatot sem kaptak. Az énekesek mellé azonban odaállottak... ötvenen. Az ügyvédek ezren ajánlották férjül. Jóval többen tehát, mint az írókat és festőket. Az újságíró férfiaknak száz hívük akadt.

Ez a statisztika tükrözi vissza tehát a polgári nők gondolkodását. Most már csak az a kérdés, őszinték voltak-e a vallomások? Hiszen a kérdés így szólt: kit ajánlana férjül a legjobb barátjának?

A szenátus megszavazta az alkotmányreformot.

(Kétharmad többség. — Hétfőn kezdődik az általános vita.)

Bucurestből jelentik: A szenátus ülésén Constantinescu miniszter felszólalása után megszavazták általánosságban az alkotmányreform javaslatot. A szavazás kétharmad többséggel történt és névszerint szavaztak. A részletes vita hétfőn kezdődik.

A kamara ülésén Marzescu miniszter folytatta beszédét és vizsgálta Vajda vádjait. Oro-

Cucu dr. főorvos a Thurzó-pasztilákról.

(Ha gyógyító ereje van, receptre irhatják.)

Az Aradi Közlöny munkatársát ma délelőtt magához kérte dr. Cucu Vazul, városi tisztifőorvos. A főorvos abban a cikksorozatban, amit az Aradi Közlöny legutóbb Thurzó Károly, nyugalmazott vasutas t. b. c. elleni gyógyszeréről írt, több olyan érdekes és orvosi szempontból fontos momentumot talált, amelyre vonatkozólag nyilatkozni kívánt. Dr. Cucu ezeket mondotta:

— Lehetséges, hogy a Thurzó-féle gyógyszer csakugyan valami nagyhatású és érdekes összetételű keverék, amely megöli a baktériumokat. Kabdebó drt; — aki nincs Aradon — nem tudtam megkérdezni, hogy milyen a labdacsszertele és csakugyan mutatkozik-e a betegen a jótékony hatás. Annyit azonban ki kell jelentenem, hogy a labdacsszert, mint hivatalos gyógyszert, nem szabad használni addig, amíg a városi főorvosi hivatal meg nem győződik az összetételéről és a hatásáról. Egy régi rendelet már évekket ezelőtt kimondta, hogy csak olyan gyógyszereket lehet áruba bocsátani, illetve receptre írni, amelyek a gyógyszer-listán jegyzékbe vannak véve. Ilyen gyógyszereket szabadon terjeszthetnek és semmi akadály nincs annak, hogy a Thurzó labdacsszert is így terjeszszék akkor, ha tényleg megfelelnek. Erről azonban meg kell győződnünk előbb. Thurzó küldje be labdacsszert vizsgálatra a városi tisztifőorvosi hivatalba, s ha az analízis és a praxisban kimutatható gyógykezelés eredményei megnyugtatók, magam leszek az, aki az új gyógyszert propagálni fogom.

— A közönség érdekében valóban tartom, hogy egy ilyen nyilatkozatot adjak az ügyről, mert nem tűrhetem el, hogy a betegeket valami kutyavéllel megtévesszék, vagy félrevezessék. Ha Thurzó eredményei valóban olyan csodálatosak, mint ahogy ő maga állítja, akkor nyugodtan rábízhatja a labdacsszert, sőt a jövőjének sorsát is.

veanu beszélt ezután, majd Maniu Gyula emelkedett szólásra.

Tosca.

(Tiron Sylvia, a román operában.)

Menyháza poetikus völgyében, sűrű erdeiben és gyönyörű havasi rétjein szivta magába Tiron Sylvia a művészetét. Valahogyan hozza a növevényiségéhez az az ózondus levegő, amely átforgatja a vért és az agyat és másmilyen embert nevel a hétköznapi emberből. Mert Tiron Sylvia másmilyen ember — úgy van összerakva éneke — derűből és nemesebb fluidumokból, amit csak nagy ritkán lát az ember olyan énekesnőnél, aki a drámai zenébe valóban el tud mélyedni. Amióg Ackeról beszélték, hogy amikor Scarpia vallotta, sirt és nevetett a színpadon. Az érzéseknek minő szála bomlanak fel ilyenkor — szeretni szenvedéllyel, mosolyogva, tavaszi gyönyörrel és ugyanabban a pillanatban halálos félelemmel rettegni azért a szerelemért, amelyért a kinok örületével szenved. Eleonora Duse, Sada Jaccó, Lilly Marberg, a színjátás e klasszikus művésznői rendelkeztek ilyen démoni varázsszal és emberfölötti erővel. Ők el tudták hitetni azt, hogy amit a színpadon alkottak, az nem más, mint maga az élet.

Nem szeretem azokat a színésznőket és színészeket, akik nagy rutinnal játszanak. Ezek rendszerint üres bábo, sokat deklamálnak. Tiron Sylvia azok közé a kevesek közé tartozik, akiknél a hang, az ének, a futam, egy a játékkal, az érzéssel, szóval, egy az élményekkel. Tud énekelni, hangterjedelmű erővel s emellett lágy, selymesen simmul, fonódik egymásba, csong halkan, csilingel, a friss és duzzadó erővel, mely a gégen mint a létra fokán, szökél. Talán az egyetlen énekintelligenciája van, játéka is megfelel az ő felfogásának, t. i. sohasem játszik. — hanem érez —

„Dr. MABUSE“ bemutatója ma vasárnap az Apolloban.

„Égő acrobata nő.“ Izgalmas dráma ma vasárnap és hétfőn az **Urániában**

Baktérium hadjárat

(Miről irnak a francia lapok?)

Párisból jelentik: A francia lapok rémhírekkel vannak tele. Arról beszélnek ezek a hírek, hogy a németek, miután minden más fegyvert kicsavartak a kezükből, baktériumok útján akarják elpusztítani a franciákat. Hasonló hír már néhány héttel ezelőtt bejárta a hollandiai sajtót s ekkor a német lapok örült beszédnek, vagy ostoba tréfának minősítették. Ujabbán azonban, úgy látszik, van valami alapja a híreknek, ha nem is a vád-nak.

NYILTTÉR.

Az ezen rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Özv. Dr. Weisz Arminné sz. Weisz Amália (Aiguillon) a saját, valamint gyermekei: Lóá (Bordeaux), Gizella férj. Ferda Vilmosné és Olga, özv. Szilágyi Józsefné (Budapest), valamint testvérei, vejei, unokái és a nagyszámu rokonság nevében mély-séges gyászában összetörve jelenti, hogy a legjobb férj, apa, testvér és nagypapa, a legfigyelmesebb rokon, a dédelgetett „Doktor bácsi“

Dr. Weisz Armin

a nagyhalmágyi járás ny. járásorvos, v. balatonboglári körorvos, stb. stb.

hőn szeretett hazájától távol, messze idegenben: Aiguillonban (Franciaország) 77 éves korában, 1923. február 26-án befejezte munkás és áldásos életét. — Idegen föld borítja a koporsót, mely fáradt testét magába zárja, de érezzük, hogy szent lelke viaszatért hozzánk.

Mindenható, adj nyugalmata megboldogultnak s megnyugvást nekünk!

Bernát Mórné sz. Weisz Regina, Ungár Bériné sz. Weisz Róza, Elek Bernátné sz. Weisz Julia testvérei. Ferda Vilmos, veje. Marie-Therese Weisz szül. Cazanobes, menyje. Ferda Gyula, Ferda Klára férj. Bartos Imréné, Ferda Magda, Weisz Jeanette férj. Pierre Duprat-né, Weisz Jean (Bordeaux) unokái. 1475

SZIRMAI adásvételi és hirdető irodája. Arad Str. Trib. Axente

(Damjanich-u.) 14., keres

magánházakat,
bérlőházakat,
szállókat,
üzleteket
ingóságokat stb.
vevői részére. 13471

Díjtalan előjegyzés. Kedvező feltételek

Csomagolóladákat

minden méretben legjutányosabb áron prompt szállít

Klosz & Mucsi
GHOROK. 13218

Fuvóformák, Présformák
üvegyártáshoz

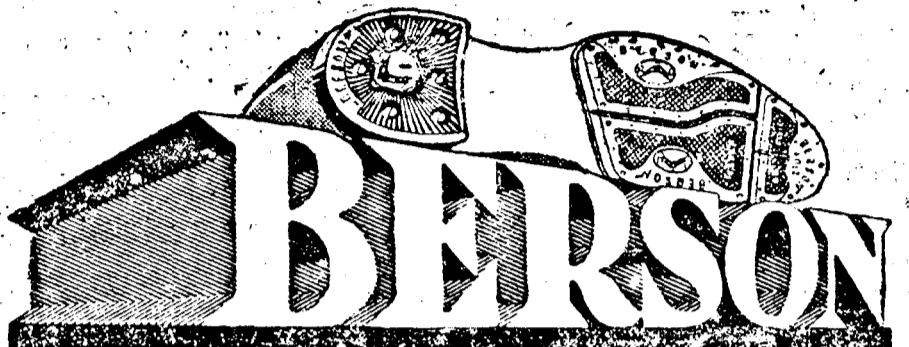
Juhász J. Árpádnál

ARAD, 13357
Str. Marasesti (Kossuth-u) 37-39.

A szerkesztésért:
KAROLY JOZSEF
felel.
Cenzurat:
IOAN NICHIN.

13741

Radio Hirdetési Iroda 2887/a. sz.



GUMMISAROK ÉS GUMMITALP

olcsóbb és tartósabb mint bőr! Legjobban óv nedvesség és hideg ellen!

„RENAISSANCE“

divatáruház

Str. Bratianu 2. Minorita palota. Weitzer-u. 2.

Olcsó husvétii hetet rendez

- 3 mtr. női gyapju szövet egy ruhára Lei 450.—
- 3 mtr. női gyapju szövet egy kabátra Lei 650.—
- 1 méter angol női kabát kelme Lei 395.—
- 1 mtr. valódi Covercoats szövet Lei 595.—
- 1 mtr. angol férfi ruha-kelme Lei 425.—
- Gyönyörű mintás libertil Lei 75.—
- 1 mtr. selyem Crep Maroaria Lei 250.—
- 1 mtr. nyers selyem Lei 178.—
- 1 mtr. mintás selyem (blous, kalap és bé-lésre) Lei 98.—
- 1 mtr. céna grenadin minden színben Lei 88.—
- 1 mtr. céna zefir Lei 49.—
- 1 mtr. kabátbélés mintás Lei 78.—
- 1 mtr. Jutta futószőnyeg Lei 98.—

ruháselymek, vásznak, harisnyák, keztük, mintás grenadinok, delaine, crettonok, epongeok, stb. bevásárlási forrása!

Ugyanott: Karpelesz Zsigmond angol irlszabósa. Valódi angol szövetek állandó raktára.

Használt élelm megvételekre keresztetik. Bővebbet a kiadóhivatalban.



Dynamók, elektromotorok, transzformatorok, indító készülékek szak-szerű javítását és újra tekercselését, a legjutányosabb áron vállalja:

Ioan Kádár János

mechanikai üzeme Arad
Strada Simeon Balint
No. 5. (Dessewffy-utca) 1481

Akumulátor!

Kitünően bevált Akumulátorok zseblámpához gyártok.

Kapható nagyban és kicsinyben.

Tömeggyártáshoz társat keresek.

ki anyagilag támogatna. 1475

Bumann József órás

ARAD, Str. Virginia Hotera (Erzsébet-u.) 13. sz.

Joanovits Antal szücs

Bulevardul Regina Maria No. 3. (Neuman-ház).

Szőrmetárgyakat nyári megóvásra teljes értékben tűzkár ellen biztosítva továbbra is elvállal. :: Bőrök kikészítését és szőrmék javítását a nyár folyamán jutányosan elvállalja.

Tavaszi felöltő, ruha és jemper ujdonságok megérkeztek

PLESZ GYULA

éghöz, Arad, Str. Col. Pirici 3. (Vörösmarty-u.) A színház hátsó bejáratával szemben. Angol és francia mértéktartani rendelések izlésesen eszközöltetnek.

HA AZT AKARJA hogy mindig szép, fehér kezei és finom lágy arcbőre legyen. Fialat üdeségét és szépségét csak akkor nyeri el — ha használja ápolásul az „ELYSEE” krémeket nappalra, vagy éjjelre „ELYSEE” kenőcsöt. Minden ismerősének ajánlja — ha megbizonyosodott annak csodás hatásáról. Nincs többé széplője, ha használja az „ELYSEE” „Disorffé”-t. Az összes „Elysee” készítmények főraktára. Slessen husvétra parfümöt beszerelni, amiket gyári áron szállítunk: KIGYÓ nagydrogueria ARAD

Csodás hatású arccsépítő és finomító a Földes MARGITCREME és MARGITSZAPPAN. Zsirtalan, ártalmatlan, rögtön szépít. Pár napi használat után szüntet szepölket, májfoltokat, bőrkütiéseket, ráncokat, redőket és minden bőrbajt. Az arc pár napi használat után tőde, hamvas, rózsás lesz. 13595. Dr. Földes és Hobos Margitcreme gyára Budapest, I. Bertalan-utca 26. Arad—Uj-Micalaca. 13595

Szerszámok „Prompt” Építkezési vasalások Technikai áruk Emelőgépek 12182. Allandó nagy raktár mindennemű csavar és szegességben.

Obernik és Drucker Timisoara (Temesvár), Józsefváros, Str. I. C. Bratianu (Uri-utca 12. sz.)

JEANETTA MOHR FOG vizsg. fogtechnikusnő. Arad, Luther-tér 1. Rendel. 8-12, 2-7-ig. Minden csütörtökön szegényeknek ingyen fogzás. 12641

Adolf Lusztbáder Ingatlanforgalmi iroda 246. Arad, Str. Desseanu (Révay-u.) 2. Elfogadok megbízásokat házak, szőlők és birtokok eladására. Előjegyzésben több kisebb-nagyobb bér és magánház.

Nagytakarításnál „ÁRKÓ” butor. tisztítót használjon! Mindenki maga tisztíthatja butorait. Butora tiszta, új, fertőtlenített lesz. Politurek, matt, fényezett, festett butorokhoz használható. Kapható

„Mercedes” vegyiparnál Bulov. Regele Ferdinand (József főh.-u.) 6. Okvetlen próbálja meg!

Szőlőpótlásához alkalmas Duszyökerü Szőlőtvány Gyökeres Riparia Portalis kapható 18068. WINKLER JOZSEF oltványtermelőnél Arad, Str. Coasistorului (Baththyáni-n) 11

PÁLYAZATI HIRDETMÉNY. Chier (Kurtaker) község jegyzői irodájában egy — a jegyzői tennőkben teljesen jártas, a román nyelvet írásban is tökéletesen bíró nőtlen egyén — azonnal alkalmazást nyerhet. 1407. Fizetés: havi 600 lei, lakás, fűtéssel, világítással és a jegyzőnél ingyen étkezés. Községi jegyző.

Cassa de Pastrare a Judetului, Arad. Convocare.

Prin aceasta invităm cu tot respectul on. acționari ai CASSEI DE PĂSTRARE A JUDEȚULUI ARAD, la adunarea generală ordinară a 52-a ce se va ținea la 2. Aprilie a. c. orele 10 în palatul Cassei Agricole de Pastrare Arad-Cianad.

- OBIECTE: 1. Raportul anual, prezentarea bilanțului pe anul 1922. și a raportului comitetului de supraveghiere, staverirea bilanțului, decidera asupra distribuirii profitului curat precum și darea absolutoarelor. 2. Alegerea a 2 membrii de direcțiune și a 13 membri în comitet pe timpul de 2 ani. 3. Modificarea §-lui 127. din statute. 4. Eventualele propuneri din partea on. acționari.

On. acționari, cari doresc să ia parte la adunarea generală, sunt rugați să depună până la 31. Martie a. c. orele 12 contra chitanței acțiile la Cassa principală a institutului din Arad, sau la Sucursale. Propunerea direcțiunei cu privire la bilanț și la distribuirea profitului sta la dispozițiunea on. acționari opt zile, înainte de adunare generală. Arad, la 17. Martie 1923.

Direcțiunea Cassei de Pastrare a Judetului Arad.

Aradmegeyi Takarékpénztár, Arad. Meghívó.

Az ARADMEGEYI TAKARÉKPÉNZTÁR t. részvényeseit a folyó évi április hó 2-án délelőtt 10 órakor az Arad-Csanádi Gazdasági Takarékpénztár r. t. palotájában megtartandó

LII. évi rendes közgyűlésére ezennel tisztelettel meghívjuk.

- TAGYSOROZAT: 1. Az évi jelentés, az 1922. évi mérleg és a felügyelő-bizottság jelentésének előterjesztése, a mérleg megállapítása, határozat a tiszta nyereség felosztása felett, valamint a felmentvények megadása. 2. Az igazgatóság 2 tagjának és a választmány 13 tagjának megválasztása 2—2 évre. 3. Az alapszabályok 127. §-ának módosítása. 4. A részvényesek netáni indítványai.

A t. részvényeseket, kik a közgyűlésen résztvenni öhajának, felkérjük, hogy részvényeiket folyó évi március 31-ig déli 12 óráig az intézet főpénztáránál Aradon, vagy főpénztárájánál nyugta ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

A mérleg, valamint a nyereség felosztására vonatkozó igazgatósági javaslat a t. részvényesek által a közgyűlés előtt 8 nappal az intézet helyiségében betekinthezők. Arad, 1923. március hó 17.

Az Aradmegeyi Takarékpénztár Igazgatósága.

Sportegyesületek és kereskedők mindennemű legnagyobb választékban, a legolcsóbb árak mellett csakis a HELLAS Sportfejlesztő és Áruforgalmi R. T. GRADEAMARE, Str. Avram Iancu (Kossuth-u.) 4. vásárolhatja be. Nagyban árak. Telefon 960. 1442 Sürgönyoim: SPORHELLAS.

Női modell kalapok nagy választékban ugyszintén azok átvarrását, festését a legujabb modell után elvállalom. Férfi kemény és puha kalapok, valamint sport sapkák nagy raktára. Bármilyen kalap tisztítását, festését, szalagozását vagy bőrrel ellátását legolcsóbban készítem. Tisztelettel Bittenbinder Konrad első aradi villanyerőre berendezett kalapgyártás. St. Eminescu 42. (Deák Ferenc-utca) 1287

Friss és kellemes ízű Csukamájolaj most érkezett, ára egy nagy üvegek 35 Lei. 12061. Asztmás betegeknek! rögtöni könnyebbülést idéz elő az „Astmin” cigaretta 24 drb. 10 L. Ha tyukszeme fáj és gyötéri a kin, legjobb gyógyszer az Anagalin 1 üveg 10 L. Kapható: Hajós gyógytárban Aradon, Bulov. Regina Maria 22.



Konyhaberendezések szép kivitelben. Leírásszoba, Előszoba, Hálószoba, dus választékban raktáron. CZIRKAL, Arad, Bulv. Reg. Ferd. (Boros Béni-tér) 7. Telefon 584. 1402

Lapkihordópar felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

Nem is hiszi milyen megkönnyebbülést nyújt sok viszontagságunk közepette a DIANA sósborszesz állandó használata. Szervezetünk állandó lépeességét már kora ifjúságunktól fogva ápolnunk kell. Semmiféle szerrel sem érhetjük ezt el oly biztosan, mint a DIANA sósborszesszel. 13678

Brilliansáru, gyöngyöt, platinát, arany és ezüst árakat és hamis fogsorokat magas áron vesznek: Kun ékszerész, Arad.

Utleveleket 55 leiert láttamozunk. Gyűjtőhelyek: Fürst Jenő pénzváltóüzlete, Bulv. Reg. Maria (Andrássy-tér) 20. és Weiss Dávid nagykereskedése Str. Mărașesti (Kossuth-utca.)

Fehérnemű varróleányt jobb munkaerőt keresek. —: Ugyanott himző és az surozókat

Fischer M.

fehérnemű-üzlet Str. Bratianu 2. (Weitzer J.-u.) Minorita-palota

Husvétii csokoládé tojások, nyulak

és különféle ajándéktárgyak leggazdagabb választékban és legegyszerűbb árban kaphatók a

Csokoládé Királynál

Str. Metianu 2. (Forrai-utca). Csokoládé tojások és nyulak már 2 Leitől fejlebb is kaphatók

Apró hirdetések

Ingatlan.

STRADA MINERVEI (Iona-utca) 34. és Strada Tribunal Axente (Damjanich-utca) 7—8. számú házak sürgösen eladó. Bővebbet Haász-iroda, Str. Románului (Zrinyi-utca) 6. 13519

KOVASZINCON 9 hold szőlő, motoroshoz közel, kőnival, teljes pince felszereléssel eladó. Bővebbet Herczegh, Str. Episcopul Radu (Magyar-utca) 1. 1435

PANCOTAN (Pancotán) új ház kétszobás lakással, melléképületekkel, nagy pincével sürgösen eladó. — Bővebbet Schmidt Lajos Pancotán (Pankota). 1438

SÉGA Strada Constantin Brancoveanu (Koszoru-utca 20a) számú ház azonnal elfoglalható 2 szobás lakással eladó. 1447

SÜRGÖSEN eladó magánházak, bérházak, üzletek, vendéglők Lukácsnál, Str. Popescu (Édelspacher-utca) 20. 1457

MAGÁNHÁZ vasútnál 1 szobás lakással sürgösen eladó, 46.000 leiel átvethető. — Több magán-, bér- és üzletház bel- és külvárosban lakással 50.000, 100.000, 200.000 leiel átvethető. Bővebbet „Argus”-nál, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 1. 13417

BIZTOS TÖKEBEFEKTETÉS. Belvárosi magánház 4 szobás lakással. — Magánház 6 parkettás szobával. — Magánház 7 parkettás szobával. — Magánház 4 szobás lakással, vízvezetékkel 150 ezer leiert. — Magánház 4 szobás lakással, nagy kerttel 200 ezer leiert. — Magánház 3 szobás lakással, parkirozott udvarral 100 ezer leiert. — Modern bérház a város központján 4 szobás, parkettás lakással. — Modern bérház a város központján 6 szobás, parkettás lakással. — Sarok üzletház 3 szobás lakással, 2 üzlettel. — Sarok bérház fűszerüzlettel, poharazással, 265 ezer leiert. — Ház üzlettel, korcsmával 150 ezer leiert. — Földbirtokok Temesben, Aradmegyében. — Kisebb és nagyobb malmok, fűszerüzletek, vendéglők és szálloda eladók. Bővebbet Haász-iroda Strada Románului (Zrinyi-utca) 6. 13519

MODERN magánház 8 szobás lakással eladó. Cim a kiadóban. 1477

ELADÓ több magán-, bér- és emeletes házak lakásokkal belvárosban, fűszerüzletek. — Vidéken házak és szőlők. Előjegyzünk vétel-eladásra házakat, üzleteket, földet, szőlőket „Megbizás” vállalat Str. Horia (Szőchenyi-utca) 2. 13737

A VASUT ALLOMAS közelében Strada Elena (Gizella-utca) 1. számú sarokház két — három szobás lakással, világos szőnyegekkel eladó. 1489

STR. EPISC. RADU 18. (vált Magyar-utca 23. sz. ház.) 3 szobás lakással eladó. 1470

BÉR- és magánházakat a belvárosban, birtokot, szőlőt a hegyalján megbizónk részére keresünk sürgösen megvételre, Savoy-cég, fuinkereskedelmi iskola mellett. 13786

BIRTOKOK, agrármentes, Aradmegyében 250—320 kat. holdig, kaszáló és legelőkkel, kat. holdanként 3600—4200 leiel eladó. — Bér- és magánházak a belvárosban 3—5—7 szobás lakással, vagy anélkül, üzletházak, szőlők a hegyalján 4—6 holdig jutányos áron eladó Savoy-cég fuinkereskedelmi iskola mellett. 13786

ELADÓ adómentes, modern 3 szobás ház lakással, mely 2 lakásnak is alkalmas. Mozdony-utca) 8. sz. 1079

Minden nő

használgjon

SERAIL CREMET

ha azt akarja, hogy szép és üde arca legyen. Kapható nappali és éjjeli használatra: 12171

a ROZSNYAI gyógytárban Arad.

Ujdonság! Ujdonság!

A kellemes viselőt

„FEMINA“ gyógyhaskötő, mely elhárít sérveket, gyógyít veset és hólyag bajt, operáció után nélkülözhetetlen, orvosilag ajánlva, törvényileg védve. Egyedüli készítője: **Horváthné.** Ezenkívül készítek és átalakítok modern csipőfűzőket. Piata-Cetdranei (Thököly-tér) 6. szám. 1474

Tizezer Lei jutalom

annak az illetőnek, aki egy 30 éves állami főtisztviselőt egy 22—26 éves szép, jómódu, lehetőleg földbirtokkal rendelkező (lehet vidéki is) leánnyal, vagy ilyen korban levő gyermektelen özvegy vagy elvált asszonnyal komoly ismeretséget létrehoz. Vallás (izraelita vallás kivül) mellékes. Komoly tartalmu ajánlatokat „Kölcsönös meglepetés” jellegre Hegedüs Hirlapiroda, Oradea-Mare (Nagyvárad) kérek. 1441

ÁRVERÉSI HIRDETÉNY.

Mátyás József fiókja aradi cég ügyfelem az átvételben és fizetésben késedelmes vevő veszélyére folyó évi március hó 23-án, délután 2 órakor a helyszínén Cermoun (Csermő) közejgyző közbenjöttével elad 5 nagy kazalban (vasuti állomás mellett, 200—300 méternyire a vasuti rakodótól) elhelyezett 3200 métermázsányi egészséges, száraz, laza szénát.

Kikiáltási ár métermázsánként 110 lei.

Árverelmi szándékozók tartoznak bánatpénzül a kikiáltási ár 10 %-át, azaz 35200 leit készpénzben az eljáró közejgyző kezeihez letenni; Árverési vevő tartozik az egész vételárat nyomban, a javára történt leütés után kezeimhez kiegyenlíteni. A vételi illeték és a forgalmi adó vevőt terheli.

Az átadás és átvétel nyomban a helyszínén, kazalban, eladó továbbbi felelőssége nélkül történik.

Az árúnak a kazalból való el-fuvarozását vevő eszközli, eladó vevőnek métermázsánként 5 lei fuvar költségét térít meg.

Az árverezés alá kerülő széna a helyszínen előzetesen megtekint-hető. 13081

Aradon, 1923. évi március hó 10-én.

Dr. Molnár Oszkár ügyvéd
Arad, Str. Crisan 10.

Aradvármegyei Gazdasági Egyesület

Magosztálya

Arad, Str. Mircea Stanescu.

Gazdálkodók és kertészek figyelmét felhívjuk nemesített, fajtiszta kiváló csiraképes vetőmagvainkra.

Gazdasági vetőmagvak.

Nemesített bánkúti lófogú tengeri
Eredeti Nole-féle tavaszi Imperial árpa
Kender, len és cirokmagvak
Nemesített takarmányrépafajok és cukorrépa magvak
Arankamentes lucerna és vöröshere magvak
Muhar, köles, réti és pázsit fűmagvak.

Kerti magvak.

Kopenhágai és Enkhuizeni korai káposzták
Valódi wredi braunschweigi káposzta
Bécsi és prágai korai és késői petrezselymek
Murok, karotte magvak, Erfurti céklarépak
Zeller pasztinák, kalarábé fajok és retkek
Eredeti turkesztán és görög faj dinnyék

Virágmagvak színes tasakokba adagolva. 1462

Viszonteladóknek és kertészeknek áengedmény

Gyorsgyűjtőwaggont

indítunk a napokban Budapestre és Wienbe. Szállítványokat mérsékelt díjtételek mellett teljes értékekesséssel vállalunk

a külföld bármely állomására

Deutsch Testvérek nemzetközi szállítók

Arad, Str. G. Lazar (Simonyi-u.) 13. — Interurbán telefon: 401.

Saját telepek: Wien, Budapest, Berlin, Passau, Regensburg, Simbach, Salzburg, Szolnok, Cluj, Oradea-Mare, Orsova, Braşov. (Sürgönycim Deutschsped.) 1121

„COLUMBIA”

FEHERNEMUGYAR RESZVENYTARSASAG

ORADEA-MARE

Sürgönycim: Columbia.

Aradi-ut 23—25. sz.

Gyártmányai: az összes férfi és női fehérnemű a legegyszerűbb commerce-áruól a legfinomabb kivitelig.

Radio 3787.

5386

Várad! I. női ruhakészítő szalónjába

Str. Russu-Siriano (Auli-b L.-u.) 28. megérkeztek az új divattápek és így rendelésre a legújabb angol és francia női divatruhák készülnek, pontos kivitelben a legméltányosabb árért Minnafovite szabász szaktanár vezetéssé mellett.

Sohasem hirdet hiába az „Aradi Közlöny”-ben

Z. Joanovits Teréz, szücs

Str. Mocioni (Orczy-u.) 6. sz. (volt Marossy-ház.)

Elvállal moly elleni megóvásra szörme tárgyakat. **Tűz-kár ellen minden darab tetszés szerint biztosítatik.** — Kabát és mindenféle szörme munka készítést, átalakítást, javítást jutányosan vállal. 1440

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

JÖLFOZO szakosnő jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cim a kiadóban. 4000

AZONNAL felvétetik egy házvezetőnő, aki kitünően főz és a háztartás minden ágában jártassággal bír. Béni üveggyár. Beliu, Biharmergye. 1406

KÉT ügyes fiatal ember délutáni foglalkozást keres. Érdeklődni törvényszéki portánál. 1479

TÁKARITÓNO keresetik 1 1/2 órai munkára 200 lei fizetéssel. Cim a kiadóban. 1478

BOLTISZOLGA elajára felvétetik Iritz festéküzletben Strada Brancovici (Lázár Vilmos-utca.) 13214

MEGBIZHATÓ dada csak 10 bizonyítvánnyal rendelkező, úvegen táplált gyermekhez uri házba keresetik. Cim: Fenyves, Strada Greceanu (Perényi-utca) 5. 1428

PERFECT gyorsító és gépirónót keresünk azonnali, vagy április 1-jei belépésre. Fedol gyár Strada Dobra (Boczkó-utca) 5. 13080

VINCELLÉR szakiskolát végzett, nős, családos, azonnali belépésre állást keres. Zelenák István Sibis (Borossébes.) 1434

IRNOK, több évi gyakorlattal adóügyben önállóan dolgozó egyén, állandó alkalmazást keres. Boldis József, Tornea. 1436

FŐMOLNARI, vagy jobb, almolnári állást keres Tóth Mihály molnár Sírnán. 1439

RÖFÖS és divatúru kereskedő segéd alkalmazást keres. Ackermann János Szentanna. 1444

ELSŐRENDŰ férfi szabász állást keres, vagy társulna oly egyénnel, kinek üzlete van. Megkereséseket „Szabó” jelzéssel a kiadóba. 1448

ÜZLETI SZOLGA felvétetik Schwarz Simon Fiai és Társa céghez Boulevardul Regina Maria 21. 1449

TISZTESSÉGES ember szolgának jó bizonyítvánnyal felvétetik Royal-film. Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 9. 13358

TANULOÉLYNYOK fizetéssel felvétetnek Hajdu József angol és francia női divattermébe Bulev. Regina Maria (Andrássy-tér) 8. II. 13214

FEHÉRNEMŰ varrónőt és egy tanulólányt fizetéssel felvesszünk. Cim a kiadóban. 13080

BEJÁRÓNÓT keresek egész napra dr. Gross, Strada Gheorghe Ionescu (Gróf Károlyi-utca) 3-5. 13080

ÉRETTSÉGIZETT fiatalembert, vagy leányt jó irással keres részvénytársaság fiókja. Irásbeli ajánlatokat „Gyorsírás megkívántatik” jelzéssel Kelet hírlapirodába kérjük. 13080

VIDÉKRE keresek ügyes házivarrónőt, aki kosztum varráshoz is ért. Cim Wallinger hirdetőjében. 13214

KÖNYVHAKERTÉSZETET értő feles vinciellért keresek azonnali ségai telepre. Domonkos, Strada Horia (Széchenyi-utca) 2. 1464

FIATAL takarítónőt és egy hetest keresek Aranykerék-szálloda. 1460

INTELLIGENS német, vagy magyar kisasszonyt keresek jó fizetéssel. Braun malom, Micalaca-Nou (Ujmelaka). 1461

EGY jó házból való izr. leány, vagy magányos nő mint gazdasszony felvétetik a „Vadászkürt” étteremben. 1463

MINDENES FŐZŐNŐ uriházhoz ajánlkozok. Cim Wallinger hirdetőjében. 13214

Vétel és eladás.

TAVASZI női és férfi kelmék nagy választékban legolcsóbban Strasser divatáruházában szerezhető be. 1129

EGY RÓKA BOA, ezüst kanalak, Görz Dopp. Anastigmat Dagor fényképezőgép 9x12, vadász képek. (reprodukción), lafaragásu kép. fali és egyéb dísz tárgyak, kézmunkák, gyönyörű tükör, 2 drb. cobbler kép, váza, régi kőn stb. eladó. Str. Consistorului 12. (volt Batthyány-utca) 23. I. em. jobb. 1000

LÁTHATÓ írásu Underwood Írógép eladó. Cim Kelet hírlapiroda. 13078

EBÉDLŐ berendezés, gyermekágy, üst-ház eladó. Strada Pipos (Gaál László-utca) 17. 1480

ZONGORA eladó. Bul. I. Reg. Ferd. No. 11. (József főherceg ut) 6. szám. 1476

KEMÉNYFA hálószoba butor eladó. Str. Cornél Popescu (Edelspacher-u.) 11. 1478

ELADÓ zongorák, ebédők, salon garnitúrák, moceit szalon, tükörök, ebédőasztalok, draperiák, petróleum és villany-luszterek, gázzező, fehér abrosz 12 szalvétával, fürdőkádak, kuszivattyú. — Előjegyzünk vétel-eladásra minden ingóságot „Megbizás” vállalat Strada Horia (Széchenyi-utca) 2. 13787

MOTOREKE háromyasú egyszerre kuko-riót szőr, boronál. Bőrazantásra, aratásra, cséplő hajtásra alkalmas, teljes felszereléssel 180.000 leier eladó. Str. Veiciu (Rákóczy-u.) 10. Arad. 1471

EGY cséplő garnitúra elevátorral és szerelvényekkel, továbbá két aratógép eladó. Buzsáki-pusztá, Arad-Gáj. 1398

KEREKES kutat keresek megvételre Gazdasági Egyesület. 1399

EGY szalon harmonium eladó. Dumbro-vice, u. p. Berzova, állami tanítónál. 1424

BŐSENDORFER zongora, rövid, keresztthuros, kitűnő állapotban eladó Görbe-utca 1a) 1356

NAGY KAPU, különböző méretű ablakok üveggel eladó. Strada Cozalniceanu No. 8. 13212

KITŰNŐ, tiszta tehéntrágya ingyen elvihető bármily mennyiségben. Str. Cozalniceanu No. 8. 13212

KITŰNŐ ÜZLETI KÖNYVEK, IRODAI CIKKEK és olcsó hangjegyek Kerpelnél. 13625

BUTOR RAKTÁROMBAN ebédők, háló szobák, valamint kárpitos áruk olcsó áron kaphatók. Wiegenfeld, Strada Eminescu (Deák Ferenc-utca) 40a) 13585

SZÓDAVIZGYÁR teljes felszereléssel, malomberendezés 5 darab hengerekkel, teljes felszereléssel cséplőgarnitúrák jutányos áron sürgősen eladó. Savoy-cég, fiukereskedelmi iskola mellett. 13785

NYERSBORKÖVET veszek minden mennyiségben from Arnokk Arad. Str. Grigorie Alexandrescu (Bercsányi-utca) 39 sz. 10655

PERZSASZÖNYEG RÉGI 11.000 leier, kézmunkák, festmények, étkezőservice, 4x5 m. ebédőszőnyeg, mesterhegegűk olcsón eladók Savoy-cég fiukereskedelmi iskola mellett. 13786

MŰTÁRGYAKAT, porcellánokat, japán és kínai dolgokat, antik butorokat, ezüst tárgyakat, perzsa és szmirnászőnyeget, egész gyűjteményeket a legmagasabb áron vásárol a Salon Artistique Bulev. Regina Maria 20. (Fischer Eliz-palota.) 11895

URISZOBÁ vadonatul, elegáns, angol klub börgarnitúrával eladó. „Salon Artistique” (Fischer Eliz-palota.) 13576

VESZEK könyvtárakat, hangjegyeket, bélyeggyűjteményeket, festményeket és hegedűket a legmagasabb áron. Kerpel Izsó könyvkereskedése. 13629

A NAGY KERESLETRE VALÓ TEKINTETTEL sürgősen keresünk antik butorokat, perzsa szőnyeget, festményeket, műtárgyakat, régi üveg és porcelán tárgyakat, japán vázákat és ezüst ötvös munkákat. Vidéki meghívásra kiutazunk. Szépművészeti Szalon, Ortutay-palota. 13573

CPYINGOFFICE leíró, sokszorosító iroda, Körlevelek speciális gépeken készülnek. Szegítő írógépvállalata Strada Luther 1. Telefon III. 13781

EREDETI FRANCIA BOLAIR VERMOREL permetezőz csakis Frajti Burza cégnél Arad kaphatók. 842

CSEPLŐ és mindennemű gazdasági gépet elad. Vállal keskenyvágányu vasúti kocsik és mozdonyok készítését és szakszerű javítását. Jordán Antal és Társai gépipari vállalat Lipova. 1110

HAJAT vesz, megakult hajmunkák festését vállalja Fischer modern hajmunka vállalat Strada Mărășești (Kossuth-utca) 58. 1107

RÓZSABURGONYA jutányosan kapható Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) 9., pincében, Grosz Jenőnél. 1318

ELADOK egy finom bőrből készült lux hámat, kívül-belül dupla ezüstözött kulccsal, az anyag és az összeállítása békebeli. Cim Strada Episcopul Radu (Magyar-utca) 6-28. 1352

ELADOK egy finom tüztisztít nyeret teljes felszereléssel, dupla kántár és szákkal. Cim Str. Episcopul Radu (Magyar-utca) 6-28. 1353

ELADOK egy nagyon jókarban lévő féderes kocsit ernyő nélkül, magas kerék, pirosra festve, a többi része feketére. Négy üléshez bőrpárna. Cim Str. Episcopul Radu (Magyar-utca) 6-28. 1354

VADONATUJ fedeles nagy gyermekkoscsik eladók. Ugaynott gyermekkoscsik festését, gumizását, kárpitozását vállalom. Strada Bolintineanu (Arany János-utca) 1. Fűrészgár mögött. 1459

GYERMEK íróasztal székkal, bambusz-nádból és kiváló festmények eladók. Megtekinthető Oláh Sándor könyvkereskedésében. 1455

JUMPER horgoló és kötősejlemek, blúz-painutok megérkeztek. Modern előnyomda. Erneszt kézimunka üzlet, színház mögött. 1113

LUCERNA SZÉNA cca 200 métermázsa eladó Tatar Mihály, Mocreá. 1437

MÉHKAPTÁR 102 családnak való, mézpergetővel eladó. Stein Józsefnél Arad-Gáj. Nyomásköz 8. 1465

SVEFICI HIMZÉSEK, cérnacsipkék, legújabb övek, rövidárak Hoffmann Sándornál, Arad, Fischer Elise-épület. 1451

FUTÓSZÖNYEG, ezüst ötvös gyűrűk, selyem harisnya, arany colie, hőrkamásni, 37-es női félcipő, nagy ebédő lámpaváz eladó. Boulevardul Carol I. 49. (Erzsébet-körút) 25. II. em. Wolf. 1446

EGY SZÉP hálószoba és különféle butorok eladók Str. Ioan Weitzer (Vas-utca) 5. 1450

KERESEK hálószobát, csakis nagyon szépét. Cim Postafiók 26. 1456

TIZENKÉTSZEMÉLYES karlsbadi ebéd lökézet és egy mikroszkop eladó. Uranus-iroda főpostával szemben. 13012

PEKETE, rövid, keresztthuros zongora eladó. Piața Sft. Sava (Kelemen-tér) 6. ajtó 7. 13012

Üzletek.

EGY jóforgalmu nyári vendéglő bérbe-
adó. Cim Mészáros virágüzlet. 1467

ALIOMÁS MELLETT jömeneteli fű-
szerüzlet lakással, elköltözés miatt el-
adó. Cim a kiadóban. 1359

TORNEAN (Tornyan) egy fűser- és
rőfős üzlet házzal, gazdasági mellék-
épülettel, nagy veteményes kerttel el-
adó. Tudakozódnai a tulajdonosnál, Heim
Dezsőnél. 1400

VEGYESKERESKEDÉS lakással, más
vállalkozás miatt eladó. Strada Budai
Deleanu 7. 1426

ELADÓ gőzmalom modern felszerelés-
sel, nagyforgalmu központban. — Korcs-
ma fűszerüzlettel. — Gözmosoda ruha-
festődével, több ház, föld. Bővebbet
Arató ügynökségi iroda, Lipova. 1433

JÓFORGALMU kávéház haláleset
miatt azonnal eladó, Bővebbet Piața
Plevnei (Árpád-tér) 4. kávéház. 1458

GYARTELEP, nagy lerakat, raktárnak
alkalmas üzlet földi udvarban, iroda és
több üzlet, cönnyösen eladók. — Ve-
gyeskereskedés házzal, vidéken egye-
dül álló üzlet eladó. Bővebbet „Argus”-
nál Strada Eminescu (Deák Ferenc-ut-
ca) 1. 13417

Különféle.

ELVRSZETT február 4-én a Horváth-
féle szállodában egy fényképes utazási
igazolvány Ceka Vlad őrmester Csermő,
névre kiálltva. Magtató kérelmek, jut-
tassa el hozzám. 1488

KERÉKPÁROKAT, varrógépeket, gra-
mofont, legjobban javit Schwarcz mű-
szerész, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-
utca) 3. 13641

ASSZONYOK, leányok részére gyorsan
és pontosan elsajátítható varró- és sza-
básati tanfolyam van Strada Eminescu
(Deák Ferenc-utca) 40a) II. emelet ud-
vari fellérat. 12971

ELCSEERÉLNEM 4 HP. benzín motort
3-4 HP. villanymotort, esetleg eladó.
Cim a kiadóban. 1466

**Apróhirdetéseket
lásd a 11-ik oldalon**

A magyar mintavásárra

utazók előre készítessék el igazolványfényképeiket. Strada Eminescu
(Deák Ferenc-utca) 7-13. szám alatti villanyfényképszobában 1452

Utlevélkévizumot 55 Leiért legpontosabban
leggyorsabban a KELET-hírlapirodaszerez, Str. Alexandri Salacz-u 1